



Fanfare 5

Piter en de Wolf

Sergei Prokofiev
arr. Alma Muller



Piter en de Wolf

Opus 67 - In muzykaal sprookje

Sergei Prokofiev

arr. Alma Muller

Grade: 5

Duration: 30'00"

Sergei Prokofiev waard yn de Oekraïne berne. As tolvejierrich wûnderbern komponearre er al in opera. It muzyksprookje Piter en de wolf út 1936 is by it grutte harkpublyk miskien wol it meast bekende wurk fan Sergei Prokofiev. It wurk waard skreaun om bern fertroud te meitsjen mei de klanken fan de muzykynstruminten. Prokofiev skreau it yn opdracht foar in jeugdteäter.

It ferhaal:

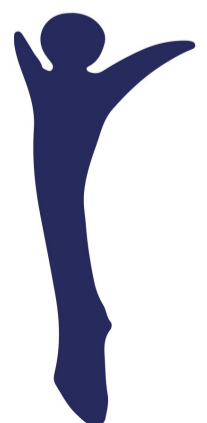
Piter wennet mei syn pake oan 'e râne fan 'e bosk. Fan syn pake mei Piter net bûten it stek boartsje. Der binne gefaarlike bisten yn de bosk. Mar Piter is eigenwiis en hielendal net bang. Op in moaie dei boartet er, nettsjinsteande pakes warskôgingen, mei syn bistefreintsjes bûten it túnstek. Dan ferskynt der in grutte wolf dy 't achter har oankomt. Piter fangt de wolf en soarget derfoar dat er net deasketten wurdt troch de jagers, mar nei de bistetún giet...

Instrumentation:

B \flat Soprano Sax.
E \flat Alto Sax. 1
E \flat Alto Sax. 2
B \flat Tenor Sax.
E \flat Baritone Sax.
B \flat Flugelhorn 1
B \flat Flugelhorn 2
B \flat Flugelhorn 3
F Horn 1 + 3
F Horn 2
B \flat Trumpet 1
B \flat Trumpet 2
B \flat Trumpet 3
C Trombone 1
C Trombone 2
C Bass Trombone
B \flat Baritone 1
B \flat Baritone 2
B \flat Euphonium tr
E \flat Bass b
B \flat Bass b
Timpani
Percussion
Snare Drum

Additional parts:

E \flat Horn 1 - 3
E \flat Horn 2
B \flat Trombone 1 tr
B \flat Trombone 2 tr
B \flat Euphonium b
E \flat Bass tr
B \flat Bass tr



Taljochting

Piter en de wolf is in muzikaal sprookje. Dat betsjut dat elkenien dy 't yn it ferhaal foarkomt wurdt foarsteld troch in ynstrumint. It fûgeltsje wurdt bygelyks spile troch de Sopraan Saxofoon en de ein troch Alt Saxofoon. De kat is fansels de Tenor Saxofoon. Hokker ynstrumint pake spylje moast, wie in dreech beslút. Uteinlik is it de Euphonium wurden. De wolf wurdt sels spile troch trije ynstruminten, de hoarnen. De pauken binne de jagers mei harren gewearskotten. En alle Bugels tegearre spylje Piter, de haadpersoan fan dit ferhaal. En der is in ferteller by.



Sitte jimme noflik? Dan sille we no begjinne.

It Ferhaal

Der wie ris in jonkje dat Piter hiet. Op in iere moarn die er it túnstek iepen en rûn de grutte, griene greide yn. Op de tûke fan in hege beam siet Piter's bêste freontsje, in fûgeltsje, en hy tsjilpte: " It is hjir hearlik rêstich. " En dat wie it.

Mar dêr kaam ek in tsjokke ein oanwraggele. Se wie bliid dat Piter it stek iepenlitten hie, want se hie sin oan in dûk yn 'e fiver.

Doe 't it fûgeltsje de ein seach, fleach se nei ûnderen en gong neist har yn it gers sitten.

"Wat bisto no foar fûgel datst net fleane kinst?" frege it fûgeltsje.

"Kwaak!" rôp de ein. "En wat bisto foar fûgel datst net swimme kinst?" En se plompe de fiver yn.

Se kibbelen en kibbelen en hâlden net op - de ein yn 'e fiver en it fûgeltsje fladderjend by de wâl lâns.

Ynienen seach Piter in kat, dy 't stadich oanslûpen kaam troch it gers.

De kat tocht: "As it fûgeltsje sa oan it kibbeljen is, kin ik it maklik fange en opite!" En op syn sêfte poatsjes slûpte er derop ôf.

Mar Piter rôp: "Sjoch út!" En gelokkich fleach it fûgeltsje op tiid de beam yn.

Yn 'e midden fan 'e fiver kwekke de ein brutaal nei de kat. Dêr wie se feilich.

De kat seach nochris nei it fûgeltsje yn 'e beam en tocht: "Is it wol de muoite wurdich om nei boppen te klimmen? As ik by it fûgeltsje bin, dan is it al flein. Miau!"

Doe kaam pake nei bûten. Hy wie hiel lilik, omdat Piter samar fuortrûn wie. "Stel dy ris foar dat der in grutte boaze wolf kommen wie, wat hiest dan dien?"

Piter harke net iens nei syn pake, want hy wie hielendal net bang foar wolven.

Mar pake tocht der oars oer. Hy pakte Piter by de lurven, naam him mei nei hûs en die it stek hiel goed op slot.

Mar... de hikke wie noch net ticht of út 'e boskjes kaam wat oanslûpen. It wie in grutte, inge tsjokke, boaze wolf...

Yn in flits siet de kat yn 'e beam.

De ein yn 'e fiver kwaakte en kwaakte, en fan 'e opwining kweaken se harsels út 'e fiver. De wolf kaam hieltyd tichterby, en wat de ein ek besocht, se koe net oan him ûntkomme.

Yn ien hap slokte de wolf de ein op yn 'e bûk.



It fûgeltsje siet ek noch altyd yn 'e beam - net te ticht by de kat, fansels -
en ûnder de beam strûpte de wolf hinne en wer.
Mei grutte roppige eagen kipe er nei de kat en it fûgeltsje.

Underwilens stie Piter achter it stek en beseach de wolf ris goed, want bang wie er noch altyd net.

Doe gong Piter nei de skuorre, helle dêr in ein tou en klom op 'e tûnmuorre.
Oer dy muorre hong in tûke fan de grutte beam.
Piter krige de tûke beet en klom de beam yn.

"Fûgeltsje, gean do ris nei de wolf," sei er, "en besykje om him ôf te lieden. Mar soargje der wol foar dat er dy net te pakken krijt!"

En dat die it dappere fûgeltsje. De wolf hapte poerrazend nei him en - oei! - hy krige hast in wjukje te pakken.

Woest waard de wolf, omdat it fûgeltsje folle tûker wie as hysels.

Underwilens makke Piter in lus yn 't tou en liet dy stadich út 'e beam nei ûnderen sakje.

Hy soarge derfoar dat de sturt fan 'e wolf yn 'e lus kaam en doe luts er hurd oan 't tou.
De wolf skrok en besocht him los te lûken.
Hy draafde poerrazend hinne en wer,
mar Piter hie de oare kant fan it tou fêstbûn oan 'e beam.

Wat hurder oft de wolf tekeargje, wat strakker oft de lus lutsen waard. De wolf wie finzen!

Op dat stuit kaam der in groepke jagers út de bosk.
Se wiene it wolvespoar folge en tochten krekt: "Wy sjitte him del!"

"Net dwaan! Net sjitte!" rôp Piter, doe 't er harren seach. "It fûgeltsje en ik ha de wolf fongen. Jimme moatte ús helpe om him nei de dieretún te bringen."

En dêr gongen se dan, yn in fleurige optocht.

Piter rûn fansels foarop.

Dêrachter kamen de jagers mei de wolf oan in tou.

Pake en de kat sleaten de rige. Pake bleau mar protteljen: "Stel dy no dochs ris foar dat Piter de wolf net fongen hie, wat soe der dan mei ús bard wêze?"

Boppe de optocht fleach it fûgeltsje. Hy tsjilpte bliid: "Piter en ik binne echte helden, want wy ha de wolf fongen. Tsjilp, tsjilp!"

En as je hiel goed harkje, koene je de ein kwaken hearre yn de bûk fan de wc libben opslokt hie!



Piter en de Wolf

In muzvkaal sprookje

Sergei Prokofiev

arr. Alma Muller

Der wie ris in jonkje dat Piter hiet.
Op in iere moarn die er it túnstek iepen
en rún de grutte, griene greide yn.

Andantino - Thema fan Piter ♩ = 92

The musical score is arranged in a standard orchestral format with multiple staves. The instruments listed on the left are: B \flat Soprano Saxophone, E \flat Alto Saxophone 1, E \flat Alto Saxophone 2, B \flat Tenor Saxophone, E \flat Baritone Saxophone, B \flat Flugelhorn 1, B \flat Flugelhorn 2, B \flat Flugelhorn 3, F Horn 1+3, F Horn 2, B \flat Trumpet 1, B \flat Trumpet 2, B \flat Trumpet 3, C Trombone 1, C Trombone 2, C Bass Trombone, B \flat Baritone 1, B \flat Baritone 2, B \flat Euphonium, E \flat Bass, B \flat Bass, Timpani, Percussion, and Snare Drum. The score is in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). Dynamics such as *p* (piano) and *mf* (mezzo-forte) are indicated throughout. The music features a mix of melodic lines and rhythmic patterns, with some instruments playing sustained notes while others have more active parts.



8

B \flat Sop. Sax.

E \flat Alto Sax. 1

E \flat Alto Sax. 2

B \flat Tenor Sax.

E \flat Bar. Sax.

B \flat Flug. 1

B \flat Flug. 2

B \flat Flug. 3

F Hrn. 1+3

F Hrn. 2

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

B \flat Tpt. 3

C Tbn 1

C Tbn 2

C.B. Tbn.

B \flat Bar. 1

B \flat Bar. 2

B \flat Euph.

E \flat Bass

B \flat Bass

Timp.

Perc.

SD.

p

mf

f

mp



Mar dër kaam ek in tsjokke ein oanwraggele.
Se wie bliid dat Piter it stek iepenlitten hie,
want se hie sin oan in dûk yn 'e fiver.

58

L'istesso tempo - "De Ein"

57

B \flat Sop. Sax.

E \flat Alto Sax. 1

E \flat Alto Sax. 2

B \flat Tenor Sax.

E \flat Bar. Sax.

B \flat Flug. 1

B \flat Flug. 2

B \flat Flug. 3

F Hrn. 1+3

F Hrn. 2

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

B \flat Tpt. 3

C Tbn 1

C Tbn 2

C B. Tbn.

B \flat Bar. 1

B \flat Bar. 2

B \flat Euph.

E \flat Bass

B \flat Bass

Timp.

Perc.

SD.

p

mf



Ynienen seach Piter in kat,
dy 't stadich oanslûpen kaam
troch it gers.

Moderato - "De Kat"

poco rit.

126

122

B \flat Sop. Sax.

E \flat Alto Sax. 1

E \flat Alto Sax. 2

B \flat Tenor Sax. *Solo*
p

E \flat Bar. Sax. *p*

B \flat Flug. 1 *pp*

B \flat Flug. 2

B \flat Flug. 3

F Hrn. 1+3

F Hrn. 2

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

B \flat Tpt. 3

C Tbn 1

C Tbn 2

C B. Tbn.

B \flat Bar. 1

B \flat Bar. 2

B \flat Euph. *pp*

E \flat Bass *p*

B \flat Bass *p*

Timp.

Perc.

SD.



Doe kaam pake nei bûten.
Hy wie hiel lik, omdat Piter samar fuortrûn wie.
"Stel dy ris foar dat der in grutte boaze wolf kommen wie,
wat hiest dan dien?"

Poco più Andante - "Pake"

173

B \flat Sop. Sax.

E \flat Alto Sax. 1

E \flat Alto Sax. 2

B \flat Tenor Sax.

E \flat Bar. Sax.

B \flat Flug. 1

B \flat Flug. 2

B \flat Flug. 3

F Hrn. 1+3

F Hrn. 2

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

B \flat Tpt. 3

C Tbn 1

C Tbn 2

C B. Tbn.

B \flat Bar. 1

B \flat Bar. 2

B \flat Euph.

E \flat Bass

B \flat Bass

Timp.

Perc.

SD.

p

mf

mp³

f

mf

mf

Bass Drum
p



Piter harke net iens nei syn pake,
want hy wie hielendal net bang foar wolven.

193

Andantino come prima

190

B \flat Sop. Sax.

E \flat Alto Sax. 1

E \flat Alto Sax. 2

B \flat Tenor Sax.

E \flat Bar. Sax.

B \flat Flug. 1

B \flat Flug. 2

B \flat Flug. 3

F Hrn. 1+3

F Hrn. 2

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

B \flat Tpt. 3

C Tbn 1

C Tbn 2

C B. Tbn.

B \flat Bar. 1

B \flat Bar. 2

B \flat Euph.

E \flat Bass

B \flat Bass

Timp.

Perc.

SD.

Mute

mf

f

loco

p

mf

f

mf

f

f

f



206

B \flat Sop. Sax. -

E \flat Alto Sax. 1 -

E \flat Alto Sax. 2 -

B \flat Tenor Sax. *f*

E \flat Bar. Sax. *f*

B \flat Flug. 1 -

B \flat Flug. 2 -

B \flat Flug. 3 -

F Hrn. 1+3 -

F Hrn. 2 -

B \flat Tpt. 1 -

B \flat Tpt. 2 -

B \flat Tpt. 3 -

C Tbn 1 *f*

C Tbn 2 *f*

C B. Tbn. *mf* *f* *loco*¹

B \flat Bar. 1 *f* *8ba*

B \flat Bar. 2 *f*

B \flat Euph. *f* *8ba*

E \flat Bass *mf* *f*

B \flat Bass *mf* *mf*

Timp. -

Perc. -

SD. *Sna*



216 Andante con moto ♩ = 66

B \flat Sop. Sax.
E \flat Alto Sax. 1
E \flat Alto Sax. 2
B \flat Tenor Sax.
E \flat Bar. Sax.
B \flat Flug. 1
B \flat Flug. 2
B \flat Flug. 3
F Hrn. 1+3
F Hrn. 2
B \flat Tpt. 1
B \flat Tpt. 2
B \flat Tpt. 3
C Tbn 1
C Tbn 2
C.B. Tbn.
B \flat Bar. 1
B \flat Bar. 2
B \flat Euph.
E \flat Bass
B \flat Bass
Timp.
Perc.
SD.



273 Doloroso

B \flat Sop. Sax. *pp*

E \flat Alto Sax. 1 *pp*

E \flat Alto Sax. 2

B \flat Tenor Sax. *p* *pp*

E \flat Bar. Sax. *mp* *pp*

B \flat Flug. 1 *mp* *pp*

B \flat Flug. 2 *p* *mp* *pp*

B \flat Flug. 3 *p* *mp* *pp*

F Hrn. 1+3

F Hrn. 2

B \flat Tpt. 1 *Mute* *pp* *mp* *pp*

B \flat Tpt. 2 *Mute* *pp* *mp* *pp*

B \flat Tpt. 3 *Mute* *pp* *mp* *pp*

C Tbn 1

C Tbn 2

C B. Tbn.

B \flat Bar. 1 *p*

B \flat Bar. 2 *p*

B \flat Euph. *mp*

E \flat Bass

B \flat Bass

Timp.

Perc.

SD.



En ûnder de beam strûpte
de wolf hinne en wer.
Mei grutte roppige eagen
kipe er nei de kat en it fûgeltsje.

296

B \flat Sop. Sax. *p* *espress.* *p* Solo *p*

E \flat Alto Sax. 1 *p* Solo *p*

E \flat Alto Sax. 2

B \flat Tenor Sax. Solo *p*

E \flat Bar. Sax. *p*

B \flat Flug. 1

B \flat Flug. 2

B \flat Flug. 3

F Hrn. 1+3 *p*

F Hrn. 2 *p*

B \flat Tpt. 1 *p* open

B \flat Tpt. 2 *p* open

B \flat Tpt. 3 *p* open

C Tbn 1 *p* open

C Tbn 2 *p* open

C B. Tbn. *p*

B \flat Bar. 1

B \flat Bar. 2

B \flat Euph.

E \flat Bass *p*

B \flat Bass *p*

Timp.

Perc. *p*

SD.



Moderato ♩ = 104

poco rubato

a tempo

302

B \flat Sop. Sax. *p*

E \flat Alto Sax. 1

E \flat Alto Sax. 2

B \flat Tenor Sax. Solo *p* *tr* *tr*

E \flat Bar. Sax.

B \flat Flug. 1

B \flat Flug. 2

B \flat Flug. 3

F Hrn. 1+3 *mf* *f* *f* *mf* *f*

F Hrn. 2 *mf* *f* *f* *mf* *f*

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

B \flat Tpt. 3

C Tbn 1 *mf* *f* *p* *f* *mf* *f*

C Tbn 2 *mf* *f* *p* *f* *mf* *f*

C B. Tbn. *mf* *f* *p*

B \flat Bar. 1 *mf* *f* *p*

B \flat Bar. 2 *mf* *f* *p*

B \flat Euph. *mf* *f* *p*

E \flat Bass *mf* *f* *p*

B \flat Bass *mf* *f* *p*

Timp.

Perc. L.C. *mp* *mf* *pp*

Bass Drum *mp* *mf* *pp*

SD. *mp* *mf* *pp*



382 poco meno mosso ♩ = 138 marcato e furioso

B \flat Sop. Sax.

E \flat Alto Sax. 1

E \flat Alto Sax. 2

B \flat Tenor Sax.

E \flat Bar. Sax.

B \flat Flug. 1

B \flat Flug. 2

B \flat Flug. 3

F Hrn. 1+3

F Hrn. 2

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

B \flat Tpt. 3

C Tbn 1

C Tbn 2

C B. Tbn.

B \flat Bar. 1

B \flat Bar. 2

B \flat Euph.

E \flat Bass

B \flat Bass

Timp.

Perc.

SD.



Wat hurder oft de wolf tekeargie,
wat strakker oft de lus lutsen waard.
De wolf wie finzen!

402

B \flat Sop. Sax. *ff*

E \flat Alto Sax. 1 *ff*

E \flat Alto Sax. 2 *ff*

B \flat Tenor Sax. *ff*

E \flat Bar. Sax. *ff* *pp*

B \flat Flug. 1 *ff*

B \flat Flug. 2 *ff*

B \flat Flug. 3 *ff*

F Hrn. 1+3 *loco* *ff*

F Hrn. 2 *loco* *ff*

B \flat Tpt. 1 *open* *ff*

B \flat Tpt. 2 *ff*

B \flat Tpt. 3 *ff*

C Tbn 1 *ff*

C Tbn 2 *ff*

C B. Tbn. *ff*

B \flat Bar. 1 *ff*

B \flat Bar. 2 *ff*

B \flat Euph. *ff* *pp*

E \flat Bass *ff* *pp*

B \flat Bass *ff* *pp*

Timp.

Perc. *L.C.* *ff*

SD.

8 \flat a. *p*

8 \flat a. *p*

p

p



Energico - "De Jagers"

431

B \flat Sop. Sax. *mf*

E \flat Alto Sax. 1 *mf*

E \flat Alto Sax. 2 *mf*

B \flat Tenor Sax. *mf*

E \flat Bar. Sax. *mf*

B \flat Flug. 1

B \flat Flug. 2

B \flat Flug. 3

F Hrn. 1+3

F Hrn. 2

B \flat Tpt. 1

B \flat Tpt. 2

B \flat Tpt. 3

C Tbn 1 *mf*

C Tbn 2 *mf*

C.B. Tbn. *mf*

B \flat Bar. 1 *mf*

B \flat Bar. 2

B \flat Euph. *mf*

E \flat Bass *mf*

B \flat Bass *mf*

Timp.

Perc. *mf*

SD.



“Net dwaan! Net sjitte!” rôp Piter, doe 't er harren seach.
“It fûgeltsje en ik ha de wolf fongen.
Jimme moatte ús helpe om him nei de dieretún te bringen.”

Andante amabile ♩ = 66

poco rit. 458

455

B \flat Sop. Sax. *mf* *ff*

E \flat Alto Sax. 1 *mf* *ff*

E \flat Alto Sax. 2 *mf* *ff*

B \flat Tenor Sax. *mf* *ff*

E \flat Bar. Sax. *mf* *ff*

B \flat Flug. 1 *mf* *ff* *p*

B \flat Flug. 2 *mf* *ff* *p*

B \flat Flug. 3 *mf* *ff* *p*

F Hrn. 1+3 *mf* *ff*

F Hrn. 2 *mf* *ff*

B \flat Tpt. 1 *mf* *ff* Mute *p*

B \flat Tpt. 2 *mf* *ff*

B \flat Tpt. 3 *mf* *ff*

C Tbn 1 *mf* *ff*

C Tbn 2 *mf* *ff*

C B. Tbn. *mf* *ff*

B \flat Bar. 1 *mf* *ff*

B \flat Bar. 2 *mf* *ff*

B \flat Euph. *mf* *ff*

E \flat Bass *mf* *ff*

B \flat Bass *mf* *ff*

Timp. *ff*

Perc. *ff*

SD.



553 **Sostenuto** ♩ = 104

B \flat Sop. Sax.
 E \flat Alto Sax. 1
 E \flat Alto Sax. 2
 B \flat Tenor Sax. *Solo*
 E \flat Bar. Sax.
 B \flat Flug. 1
 B \flat Flug. 2
 B \flat Flug. 3
 F Hrn. 1+3
 F Hrn. 2
 B \flat Tpt. 1
 B \flat Tpt. 2
 B \flat Tpt. 3
 C Tbn 1
 C Tbn 2
 C.B. Tbn.
 B \flat Bar. 1
 B \flat Bar. 2
 B \flat Euph.
 E \flat Bass
 B \flat Bass
 Timp.
 Perc.
 SD.

mf *mp* *mp* *mp* *p* *p* *mp* *f* *mp* *mp* *f* *mp* *mp* *f* *mp* *mp* *p* *mp*

L.C.
 Bass Drum *mp*

